

Per il tecnico abilitato



Istruzioni per l'installazione e la manutenzione  
Bollitore auroINWALL 150 lt Inox



N. art. 0020095735

# Indice

## Avvertenze sulla documentazione

### Indice

<b>Avvertenze sulla documentazione .....</b>	<b>2</b>
<b>1 Avvertenze per la sicurezza e prescrizioni .....</b>	<b>3</b>
1.1 Generalità.....	3
1.2 Impiego dell'apparecchio conforme alla destinazione d'uso .....	3
1.3 Leggi e norme di sicurezza per il personale addetto all'installazione .....	3
1.4 Materiale d'imballaggio .....	3
<b>2 Descrizione dell'apparecchio.....</b>	<b>3</b>
2.1 Complessivo unità bollitore.....	3
<b>3 Assemblaggio unità bollitore nell'unità da incasso.....</b>	<b>4</b>
3.1 Composizione kit unità bollitore .....	4
3.2 Attrezzatura necessaria per l'installazione dell'unità bollitore .....	4
3.3 Installazione dell'unità bollitore .....	4
<b>4 Manutenzione .....</b>	<b>5</b>
4.1 Controllo e sostituzione dell'anodo di magnesio .....	5
4.2 Controllo, pulizia e sostituzione del serpentino solare .....	5
<b>5 Dati tecnici .....</b>	<b>6</b>
5.1 Dati generali .....	6
5.2 Perdita di carico .....	6

### Avvertenze sulla documentazione

Si declina ogni responsabilità per eventuali danni dovuti alla mancata osservanza di queste istruzioni.

#### Conservazione della documentazione

Consegnare le presenti istruzioni all'utente consigliandogli di conservarle affinché esse siano sempre disponibili in caso di necessità.

#### Simboli utilizzati

Qui di seguito sono spiegati i simboli utilizzati nel testo:



**Pericolo!**  
**Grave pericolo per l'incolumità e la vita!**



**Pericolo!**  
**Pericolo di morte per scarica elettrica!**



**Pericolo!**  
**Pericolo di ustioni o scottature!**



**Attenzione!**  
**Possibili situazioni di pericolo per il prodotto e per l'ambiente!**



**Nota!**  
**Suggestioni per l'utenza.**

- Simbolo per un intervento necessario

## 1 Avvertenze per la sicurezza e prescrizioni

### 1.1 Generalità

L'installazione deve essere effettuata in ottemperanza delle vigenti norme Nazionali e Locali, da personale abilitato e secondo le istruzioni del costruttore. Rispettare anche le eventuali norme e disposizioni locali in vigore nel territorio in cui avviene l'installazione.

### 1.2 Impiego dell'apparecchio conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio è stato concepito come serbatoio ad accumulo per acqua calda sanitaria ad integrazione solare. Qualsiasi utilizzo diverso è da considerarsi improprio. Il produttore/fornitore non si assume nessuna responsabilità per danni causati da un uso improprio. Un uso conforme dell'apparecchio comprende anche l'osservanza delle istruzioni per l'installazione ed il rispetto delle condizioni di manutenzione ed ispezione.



**Attenzione!**  
Qualsiasi altro uso non conforme è vietato!

### 1.3 Leggi e norme di sicurezza per il personale addetto all'installazione

- D.Lgs. 9 aprile 2008, n° 81 e successive modifiche "Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n.123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"
- D. Lgs. 04/12/1992, n° 475 "Attuazione della direttiva 89/686/CEE del Consiglio del 21 dicembre 1989, in materia di riavvicinamento delle legislazioni degli stati membri relative ai dispositivi di protezione individuale"

### 1.4 Materiale d'imballaggio

Non lasciare alla portata dei bambini il materiale d'imballaggio e di scarto (cartone, chiodi, sacchetti di plastica, ecc.) in quanto fonte di pericolo. Smaltire il materiale d'imballaggio secondo le previste normative Nazionali e Locali.

## 2 Descrizione dell'apparecchio

### 2.1 Complessivo unità bollitore

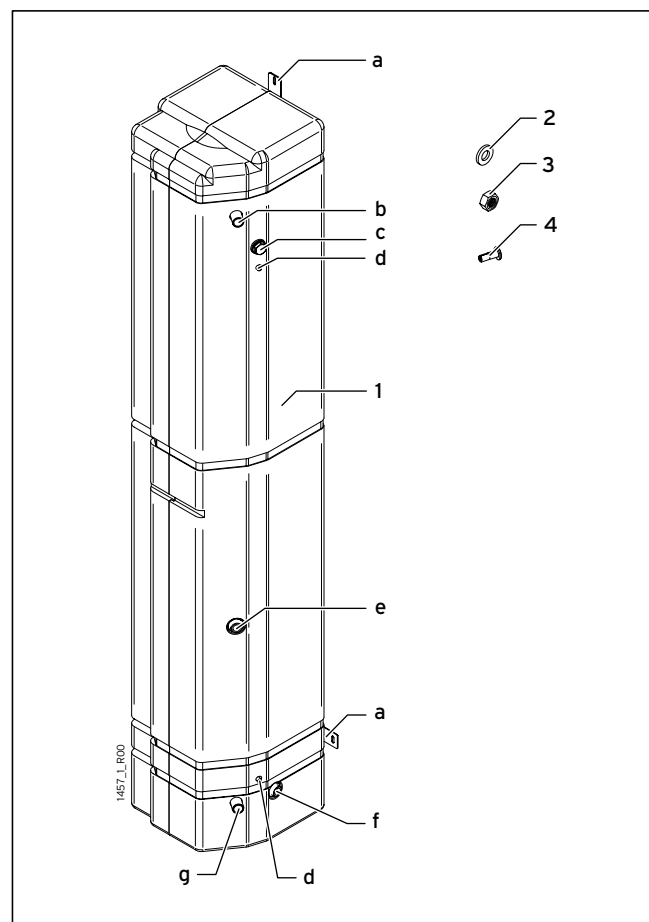


Fig. 2.1 Complessivo unità bollitore

#### Legenda:

- a Staffa di fissaggio
- b Uscita acqua calda
- c Anodo di magnesio
- d Portasonda
- e Mandata fluido circuito solare
- f Ritorno fluido circuito solare
- g Ingresso acqua fredda

## 3 Assemblaggio unità bollitore nell'unità da incasso

### 3 Assemblaggio unità bollitore nell'unità da incasso

#### 3.1 Composizione kit unità bollitore

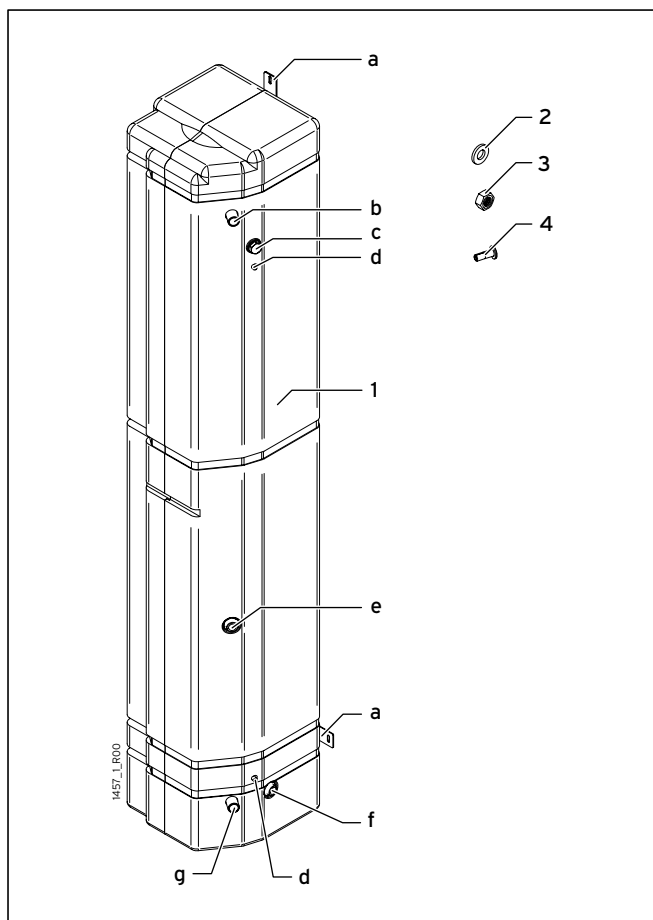


Fig. 3.1 Composizione kit unità bollitore

#### Legenda:

- 1 Bollitore da 150 l\*
- 2 n. 2 rondelle
- 3 n. 2 dadi di fissaggio all'unità da incasso
- 4 n. 2 fermacavo per le sonde del bollitore\*\*

\* Il bollitore è fornito con le due staffe di fissaggio già montate.

\*\* Conservare i fermacavo [4] per bloccare le sonde nelle apposite sedi del bollitore. Le sonde vengono fornite con il controllo remoto "auroMATIC" e vengono applicate alla fine dell'assemblaggio dell'intero sistema "auroINWALL" (vedere documentazione allegata al "Kit tubi e staffe").



#### Avvertenza!

Prima di iniziare l'installazione, si prega di controllare che la fornitura sia completa di tutte le parti previste.

#### 3.2 Attrezzatura necessaria per l'installazione dell'unità bollitore

- Chiave a tubo da 10 mm;
- Scaletta;
- Guanti.

#### 3.3 Installazione dell'unità bollitore



Durante le operazioni di movimentazione e installazione dell'unità bollitore, fare attenzione alle parti metalliche, per evitare la possibilità di lesioni personali quali tagli e abrasioni. Utilizzate i guanti nelle operazioni suddette.

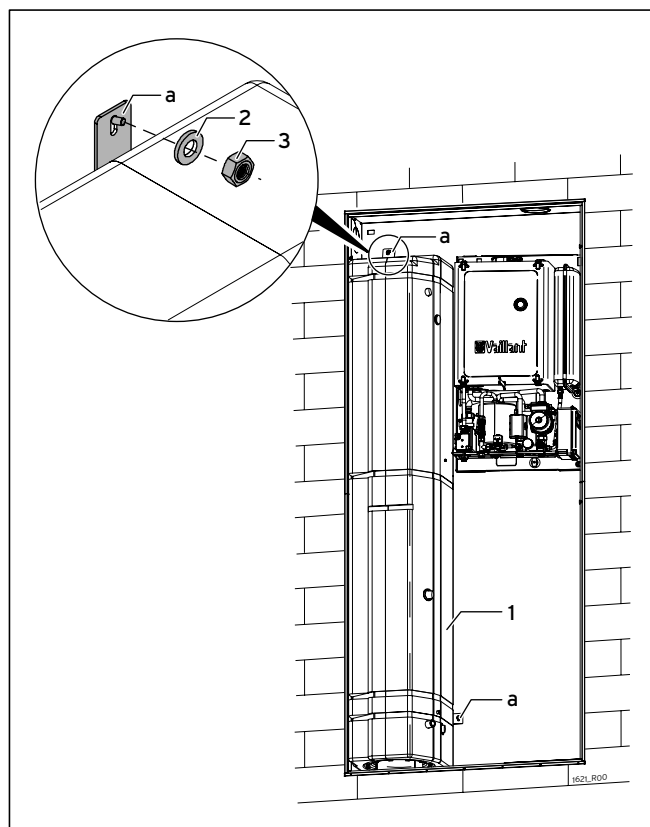


Fig. 3.2 Installazione unità bollitore

Posizionare il bollitore [1] all'interno dell'unità da incasso. Agganciarlo, mediante le due staffe di fissaggio [a] ai due perni predisposti nell'unità da incasso e fissarlo mediante le rondelle [2] ed i dadi [3].



#### Avvertenza!

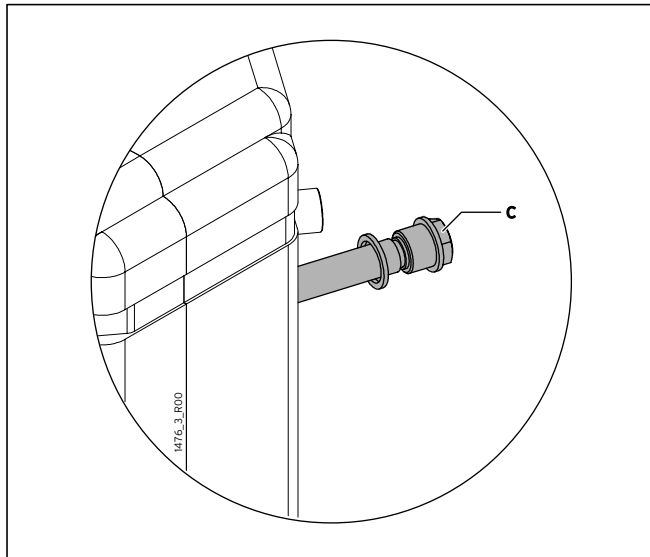
Conservare i fermacavi [4] per la successiva applicazione delle sonde temperatura.

## 4 Manutenzione



**Durante le operazioni di manutenzione dell'unità bollitore, fare attenzione alle parti metalliche, per evitare la possibilità di lesioni personali quali tagli e abrasioni. Utilizzate i guanti nelle operazioni suddette.**

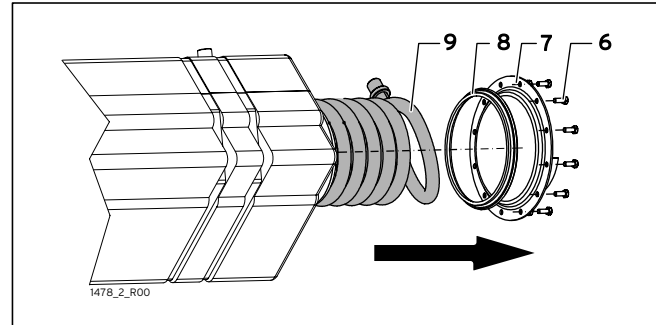
### 4.1 Controllo e sostituzione dell'anodo di magnesio



**Fig. 4.1 Anodo di magnesio unità bollitore**

Questo intervento di manutenzione deve essere eseguito con l'unità bollitore vuota. Procedere al riempimento ed al ripristino della pressione del circuito sanitario solo al termine delle operazioni di manutenzione. Per salvaguardare il bollitore dagli attacchi della corrosione, è necessario controllare l'anodo di magnesio una volta all'anno, e sostituirlo se risulta usurato. Svitare la testa esagonale dell'anodo di magnesio [particolare c] che si trova nella parte superiore del bollitore. Estrarlo, controllarlo e se necessario sostituirlo. Riavvitare la testa esagonale dell'anodo.

### 4.2 Controllo, pulizia e sostituzione del serpentino solare



**Fig. 4.2 Serpentino solare unità bollitore**



#### **Attenzione!**

**Questo intervento di manutenzione deve essere eseguito con l'unità bollitore ed il serpentino entrambi vuoti. Procedere al riempimento ed al ripristino della pressione nei circuiti sanitario e solare solo al termine delle operazioni di manutenzione.**

Scollegare i tubi di collegamento del bollitore al circuito sanitario ed al circuito solare, togliere i dadi che fissano il bollitore all'unità da incasso ed estrarre il bollitore. Posizionare orizzontalmente il bollitore, svitare le 12 viti [6] che fissano la flangia. Togliere la flangia [7] e la guarnizione [8]. Estrarre il serpentino [9] ed effettuare l'ispezione. Pulire e se necessario sostituire il serpentino. Verificare lo stato della guarnizione [8] e se necessario sostituirla. Riposizionare il serpentino all'interno e richiudere il bollitore eseguendo le operazioni sopra al contrario. Riposizionare e fissare il bollitore all'interno dell'unità da incasso ed effettuare i collegamenti idraulici dei circuiti sanitario e solare.

## 5 Dati tecnici

### 5 Dati tecnici

#### 5.1 Dati generali

Dati generali	Unità di misura	
Pressione max. d'esercizio	bar	10
Temperatura max. d'esercizio	°C	95
Capacità accumulo sanitario	l	150
Capacità serpentino solare	l	3,8
<b>Caratteristiche dimensionali</b>		
Altezza complessiva	mm	2060
Larghezza con isolamento	mm	345
Profondità	mm	345
Peso netto a vuoto	Kg	24,5
Peso netto pieno	Kg	168,5
<b>Collegamenti idraulici</b>		
Mandata/Ritorno da circuito solare	Pollici	3/4
Entrata/Uscita acqua sanitaria	Pollici	3/4

Tab. 5.1 Dati tecnici

#### 5.2 Perdita di carico

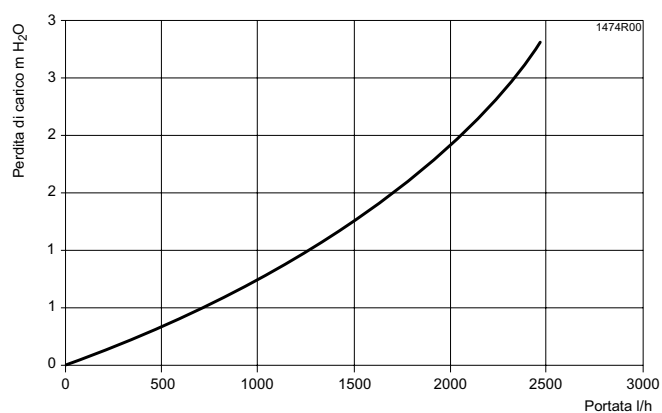


Fig. 5.2 Grafico perdita di carico



Vaillant Saunier Duval Italia S.p.A. unipersonale ■ Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento della Vaillant GmbH  
Via Benigno Crespi 70 ■ 20159 Milano ■ Tel. 02 / 69 71 21 ■ Fax 02 / 69 71 25 00  
Uff. di Roma: Via Zoe Fontana 220 (Tecnocittà) ■ 00131 Roma ■ Tel. 06 / 419 12 42 ■ Fax 06 / 419 12 45  
www.vaillant.it ■ info.italia@vaillant.de

**0020095735\_00 112009** Con riserva di modifiche

085006435\_000